

三問答

商務印書館
印行



37-49

三問答

有一少年。離了家鄉。出外遊行。經過許多國土。一路走去。留心觀看。方曉得。世上山川草木。人物禽獸。有時相隔數百里。便不相同。有時相隔幾千里。仍是一樣。正是奇奇怪怪。無所不有。因點頭自歎道。古人原說。

讀萬卷書。行萬里路。

可見出游是一件不可少之事。正在歡喜。不知不覺。又是一個極有名的國來了。

三問答

少年忽見路上行人。急
急忙忙。向後反奔。又止
住這位少年道。

前途走不得。先生快
回來。一去就有性命
之憂。

少年候諸人喘息定了。
上前問故。大家說道。
離此不遠。有一座城。



城外有一座山。山下便是大路。不料近來山上來了一箇強盜。力大如牛。不要搶劫。專要吃人。所以人人害怕。不走此路。

少年答道。

強盜也是箇人。既是箇人。就好與他講理。何必畏哉。

大家又說。

此盜專好與人猜謎。猜得著者。安然過去。如猜不著。就要與他當點心。



少年聽完。毫不爲意。辭了衆人。昂然前進。

少年一人獨行。不到十里。果見高山。山腰中間。果然跳出一條長大漢子。見了少年。也不搶他行李。開口道

我是猜謎的祖宗。我說出來。你猜得著。就

算我今天不造化。沒得人吃。

少年聽他不慌不忙。說出幾句話來。道

我見一物。少時是四個脚。大時是兩個脚。老時是三個脚。

少年應聲答道。

爾所云者。是一個人。少的時候。在牀上爬。所以四個脚。大的時候。在地上立。所以兩個脚。老的時候。必須扶杖而行。所以三個脚。

強盜聽少年口才不凡。知是吃他不得。讓開大路。放

他去了。

此回故事。是說口才好。竟可以服得強盜。待我再說一段故事。是三問三答。一時回答差了。至今記在史上。傳爲笑話。

有一國王。因爲本國之人。生得身體短小。同鄰國打仗。總是有敗無勝。他就招鄰國又長又大之人。來到本國當兵。應給口糧。格外加多。這個消息。傳到鄰國。半月之間。來的已是不少。

鄰國有位學士。身裁高大。大家稱爲長人。在他本國。

長人是不值錢的。便也棄文就武。前來應募。願意當兵。但是兩國說話。是不相同的。學士一到。卽在營盤裏尋出同國之人。問他道。

初見國王。有無言語相問。

國人對他道。

初見之時。一定要問三句話。第一問你幾時來此。你便說道昨日。第二問你願否當兵。你便說願意。第三問你年歲。你便說三十歲。如此便將問話都答完了。

學士將這三句答語。一一學會。明日入見。只要國王問一句。他便按定次第。回答上去。是斷弗會錯的。豈



知國王問他的話。又與往常不同。第一句先問道。

你生了幾年了。

學士答道。

昨日。

你想昨日所生之兒。風還吹不起。何能當兵。所以國

王一聽。不禁大笑。說道。

此人說話。有點瘋魔。不能當兵也。

學士無法。只好回去。

有人從外國來。說起一段故事。也是三問三答。倘然回答不來。竟要錢財性命皆不能保。比上回說的關係更大。

鄉下地方。有一富人。家私實在不少。所以衣服華麗。飲食精美。居家住大屋。出門坐高車。真是南面之王。還不及他。偏偏這位國王。甚是小氣。聞得富人十分

有錢。遂起了妬忌之心。遣人去對富人說。國王有話相問。要他到京一見。

富人想我一生謹慎。未嘗犯罪。今國王相召。或者是賞我官爵。此機不可錯過。於是隨著欽差。欣然進京。國王見他。大聲說道。

爾有三罪。以一鄉人而富

比王侯。一罪也。家富而不好學。二罪也。爾之享用。



竟過於我。三罪也。有此三罪。法當斬首。

富人一聽。嚇得不敢開口。哀辭求饒。國王道。

要我饒你。除非你能答我三句問話。

富人忙說。三句最好。就是再多幾句。亦無不可。只望赦我死罪。國王隨問道。

我到何日方死。

你到何日方死。

今我心上。想著何事。

富人被國王一問。想了好久。回答不來。懇求國王道。

大王之問。實在高深。小人愚昧。不能立時回答。請大王放小人回家。半月之後。必有以對。

國王許之。臨去。又吩咐道。

半月之後。更不能對。要加倍治罪。

富人從宮內退出。將國王問話。想之又想。總想不出如何回答。方能合問。想起從前



此位國王。巡行國內。有某縣百姓。不要他來。斬了樹枝。把城門塞住。國王一到。見百姓家家閉戶。城又進不得。不禁大怒。立刻回去。說要起動禁兵。殺盡此方之人。以洩心頭之氣。

縣裏百姓。聽得此話。大家商議方法。有一位智謀出衆之人。先發議道。

前回幸我父老子弟。想出極愚之法。免得國王來此打擾。以後之事。仍要用著極愚之法纔好。且天下智而敗事者多。愚而敗事者少。

聽者稱善。遂各去行事。預備不消幾日。禁兵果然到了。先鋒騎馬先行。見滿縣百姓。並不慌忙。心中暗暗稱奇。到了一處。有許多農人。沿著田塍造牆。先鋒問故。大家說道。田中多鳥。每下種。鳥盡食之。今故築牆以防之也。先鋒聞之。大笑道。



爾等誠愚。豈不知烏能高飛。雖然有牆。可從頂上飛進也。

諸人道。

智矣哉。先鋒之言。我等實在想不到此。

先鋒又向前行。見一羣男女。迎面而來。人人背上。帶著一扇板門。先鋒又停馬問故。只聽諸人答道。

我等皆逃難之人也。

先鋒道。

逃難爲何帶著門。

諸人又說。

我等各有用不了的錢。放在家中。如無人守門。賊將破門而入。故負之而逃也。

先鋒道。

爾等之愚。真不可及。錢是輕便之物。可以帶得走。沒有了門。賊更容易去偷了。

諸人又贊道。

我等是愚不可及。先鋒是智。不可及。

先鋒更向前去。所見之事。大率類此。卽刻回朝。把所

見之事。告訴國王。國王也不禁大笑。說道。

此等愚民。不足與他計較。即赦其罪便了。

縣人探得國王不再派兵前來。退了災星。大家仍舊快活度日。這正是

智者千慮。必有一失。愚者千慮。必有一得。

當時富人也要想一極愚的法子。以免此難。亦想不出。急得沒法。有人說。

讀書人一定有口才。何弗去請教於他

富人於是暫不回家。尋到一箇學堂。請問學士。學士

倒與他講起故事來。說道。

昔中國春秋之世。有齊景公。出去田獵。見一老人。景公道。爾其祝我。老人祝道。使君無得罪於民。景公怒道。從來只有民得罪於君。豈有君得罪於民的。老人話雖不差。到底不中景公之意。你此次答問。倒要十分留意爲是。

富人聽他一說。更加著急。半月之限。轉眼將到。仍是一句沒有。心想對答不來。國王定不肯赦。與其東奔西走。空費光陰。不如及早還鄉。趁著未死之日。將家

務料理清楚。不要留下未了之事。死後帶累妻子。此時富人還鄉。依舊鮮衣駿馬。見者無不欣慕。都道。

富人在京。必蒙國王寵待。說不定封他一官半職。你看他車馬衣服。愈加與人不同。

富人任他們指指點點。自己苦處。只好悶在肚裏。到家中。妻子聞知其事。自然大家幫著憂愁。千方百計。要想救他。

原來富人家中。有一牧羊之兒。相貌甚與富人相像。家中奴僕。皆要取笑他。呼他爲主人。此時聽得富人

被國王難倒。便拍手笑道。

此有何難。我去替主人回答。包管成功。

富人素知牧羊兒爲人。甚是乖巧。聽他會去代己答問。不勝歡喜。就將自己衣服與他穿起。自己馬車。與他坐著。牧羊兒高高興興。去見國王。面孔本與富人十分相似。今又穿著得與富人一樣。所以國王不知是假。但聽假裝的牧羊兒道。

小人今來答大王之問。願大王聽而教之。

國王道。

今可先將第一問答來。

牧羊兒道。

王之第一問。是
說王到何日方
死。小人以爲王
死之日便是一
日也不能多。一
日也不能少。
國王一聽。仰面大

三問答



笑說道。此答甚好。今算第一問完了。再答第二問。

牧羊兒又道。

王之第二問。是說我幾時死。小人之命。本盡於今日。今既答王之問矣。則小人死期。也要死之日方死。一日也不能多。一日也不能少。

王又大笑道。

第二問又過了。再答第三問。

牧羊兒道。

王之第三問。是說王現在心上。想著何事。小人以

爲王必想今已爲鄉下富人矣。

國王聞之。似有愧色。俯首不言。你道爲何。原來國王初意。想把問話難倒富人。待他回答不出。便借此罪名。收了他的家產。今被牧羊兒說破心事。所以有些慚愧。

後來曉得這富人。是牧羊兒改裝的。便說。

我今要使富人爲牧羊兒。牧羊兒爲富人。

牧羊兒道。

小人不識字。只好仍去牧羊。不能爲富人。

國王不許。

從此富人。雖然不殺。便要
到羊圈裏去。服侍小羊。他又
不通小羊的話。趕去吃草。常
常踏了人家菜園。

富人無法。只好又請牧羊兒
教他。每出去趕羊。便有人指
著他說。

這是奉旨的牧羊兒。



兒童世界

這是中國最初的兒童雜誌。內容有圖畫、詩歌、童話、故事、戲劇、小說等。小學三年以上即自能閱讀。

每星期六出版一冊。

每冊定價實洋六分。

第一期贈閱，函索附郵票一分即寄。

上海商務印書館啓

元(952)

Lilliput Library Series
King John with the Abbot
 (Introduced with Thoma's "The Sphinx")
 Commercial Press, Limited
 All rights reserved

戊申年十一月初版
 中華民國十年九月十三版

(童話第二集三問答一冊)

(每冊定價大洋伍分)
 (外埠酌加運費匯費)

編譯者 無錫孫毓修

發行者 商務印書館

印刷所 上海北河南路北首寶山路
 商務印書館

總發行所 上海棋盤街中市
 商務印書館

分售處 商務印書館分館

長沙常德衡州成都重慶瀘縣
 福州廣州香港梧州雲南
 貴陽張家口新嘉坡

此書有著作權翻印必究

前清宣統三年四月三日稟部註冊五月
 十四日領到著字第二百三十五號執照

閱看

話最便

純用白

童話

館出版

務印書

上海商

第五集 第一冊

女怪夜經三三山鹿鹿蘭蘭教點火好氣怪怪俄秘有笨驢義人紅小大無
 軍口光島問姊中言雀雪亭子金牛少英委石國國密眼哥史狗外練王梅雷
 人會雙眼答妹人鳥助爭會杯衛陣年布約洞窩窩兒與哥 傳之領子指國
 流 和競 言言 無 友
 下上 眼

我買大皮如如丈紅萬睡勇河樹樹驚馬風三網快滿賽鴨中十木風獅坡非
 知青槐匠意意人帽年王王翠樹四雀上應王柱樂慶舉鶴山年馬箱子竊力
 道報國奇燈燈女兒隨 子怨案施認談三子叔種創陶蝶狼歸兵狗報鞋子
 恩 遇下上塔 母 邊 子 恩

金仗怪一蛙除壽鄉的千姊扶小僕哥經海救風飛海樹免書驛平河西西
 龜羊花段公三快蠅牙正弟餘給男哥公公季波行斯中七獸大和伯慈藏
 耶國麻主害樂訪琴絹提王兵醫弟主主布亭鞋交談婦子哥會娶窩窩
 官 籍 妖 遊弟 運 織婦言言
 記 下上

第二集 第一冊

下球地遊夢 上球地遊夢 雄英雪風
 人中蘆 璧環無 狸狐審 國人小 國人大

第八分 京語童話

金 少年 幸 山 相 賣 豆 童子 飛 石 好 兄 明 英 小 狼 花 喜 猴 鵲 露 雄 島 鏟 林

在俄女家此
 印國子庭外
 刷童童童尚
 中話話話有